



(DE) Originalbedienungsanleitung

Erweiterte Hinweise zum SPEEDHUB 500/14 Handbuch

(EN) Original instructions

SPEEDHUB 500/14 Owners Manual extension

(FR) Notice originale

Supplément d'information au manuel du SPEEDHUB 500/14

(NL) Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Uitbreiding op de SPEEDHUB 500/14 handleiding

Rohloff E-14 - Bosch eBike Systems



(DE) Originalbedienungsanleitung.....	5
Rohloff E-14 und Bosch eBike Antriebssystem: Allgemeine Informationen.....	6
Fahren und Schalten mit der Rohloff E-14	6
Systemkomponenten	7
Sicherheitsinformationen.....	9
Warnhinweis.....	9
Warnhinweis Multishift-Funktion.....	9
Rohloff E-14 und Bosch eBike Antriebssystem:.....	10
Originalbedienungsanleitung	10
Ganganzeige	10
Schalten der Gänge.....	10
Multishift Funktion	10
Anfahrangang/Auto-Downshift	11
Laufrad Ein- und Ausbau.....	11
Kabel und Steckverbindungen	13
Trennen einer Steckverbindung	13
Verbinden einer Steckverbindung.....	14
Warnhinweis.....	15
Seriennummer, Reparatur/Service.....	15
(EN) Original instructions	17
Rohloff E-14 with Bosch eBike Transmission: General Information	18
Cycling and shifting with the Rohloff E-14.....	18
System components	19
Safety Information.....	21
Warning	21
Warning - Multishift-Function	21
Rohloff E-14 and Bosch eBike Systems.....	22
Original instructions	22
Gear Indicator.....	22
Shifting Gears.....	22
Multishift Function	22
Starting Gear / Auto-Downshift.....	23
Wheel mounting and removal.....	23
Cable and Plug Connections	25
Disconnection of cable plugs	25
Connection of cable plugs	26
Warning	27
Serial Number, Service/Repairs.....	27
(FR) Notice originale.....	29
Rohloff E-14 avec assistance VAE Bosch: Information générales	30
Maniement et passage des vitesses en E-14.....	30

Composants du système.....	31
Pour votre sécurité!.....	33
Important:.....	33
Avertissement sur la fonction Multishift:.....	33
Module de sélection Rohloff E-14 et assistance Bosch Notice originale.....	34
Indicateur de la vitesse enclenchée	34
Sélection des vitesses	34
Fonction Multishift	34
Vitesse de départ / rétrogradage automatique (Auto-Downshift)	35
Dépose et pose de la roue.....	35
Câbles et connecteurs	37
Désassemblage des connecteurs.....	37
Assemblage des connecteurs	38
Attention.....	39
Numéro de série, Atelier/Réparations	39
(NL) Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	41
Rohloff E-14 en Bosch eBike aandrijfsysteem: Algemene informatie	42
Rijden en schakelen met de Rohloff E-14.....	42
Systeemcomponenten.....	43
Veiligheidsinformatie	45
Waarschuwing	45
Waarschuwing - Multishift-functie.....	45
Rohloff E-14 en Bosch eBike aandrijfsysteem:	46
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	46
Vernellingsweergave.....	46
Schakelen.....	46
Multishift-functie.....	46
Startversnelling/Auto-Downshift.....	47
Wiel: montage/demontage	47
Kabels en stekkerbindingen	49
Loskoppelen van de stekkerbinding	49
Verbinden van de stekkerbinding	50
Waarschuwing	51
Serienummer, Reparatie/Service	51

Aktuelle Informationen zur Rohloff SPEEDHUB 500/14:

<https://www.rohloff.de/de/service/handbuch/beschreibungen/>



Aktuelle Informationen zur Rohloff E-14:

<https://www.rohloff.de/de/service/handbuch/e-14/>



Current information on Rohloff SPEEDHUB 500/14:

<https://www.rohloff.de/en/service/handbook/documentation/>



Current information on Rohloff E-14:

<https://www.rohloff.de/en/service/handbook/e-14/>





(DE) Originalbedienungsanleitung

Rohloff E-14 Elektronische Schalteinheit für Bosch eBike Antriebssysteme

Erweiterte Hinweise zum allgemeinen Handbuch



Technische Änderungen vorbehalten!

Version: 06/2018_DE

Rohloff AG – Mönchswiese 11 – D-34233 Fulda

www.rohloff.de - Tel. +49-561-51080-0

Rohloff E-14 und Bosch eBike Antriebssystem: Allgemeine Informationen

- Lastfreies Schalten in Verbindung mit Bosch eBike Antriebssystem
- Im Stand alle Gänge schaltbar
- Multishift Funktion
- Anfahrang/Auto-Downshift
- Energieversorgung durch das eBike Antriebssystem
- Uneingeschränkt für S-Pedelecs geeignet
- Erhöhter Fahrkomfort
- Größere Reichweite

Fahren und Schalten mit der Rohloff E-14

Die Rohloff E-14 in Kombination mit der Rohloff SPEEDHUB 500/14 ermöglicht in Verbindung mit einem Bosch eBike Antriebssystem ein optimal abgestimmtes Schalten der Rohloff SPEEDHUB 500/14.

Dadurch werden erhöhter Fahrkomfort, mehr Sicherheit und deutlich größere Reichweite bei gleichzeitig verringertem Verschleiß des gesamten Antriebssystems erreicht.

Die direkte Anbindung und permanente Kommunikation der Rohloff E-14 an und mit dem CAN-Bus des Bosch eBike Antriebssystems ermöglicht die kontinuierliche Auswertung der

- aktuellen Unterstützungsrate des Bosch eBike Antriebssystems
- aktuellen Antriebskurbelstellung
- aktuellen Leistungsabgabe des/-r Radfahrers/-in

Nach Drücken der „+“ oder „-“ Taste am Rohloff E-14 Lenker-Taster wird der ideale Zeitpunkt zum Gangwechsel zwischen der Rohloff E-14 Schalteinheit und dem Bosch eBike Antriebssystem abgestimmt, und

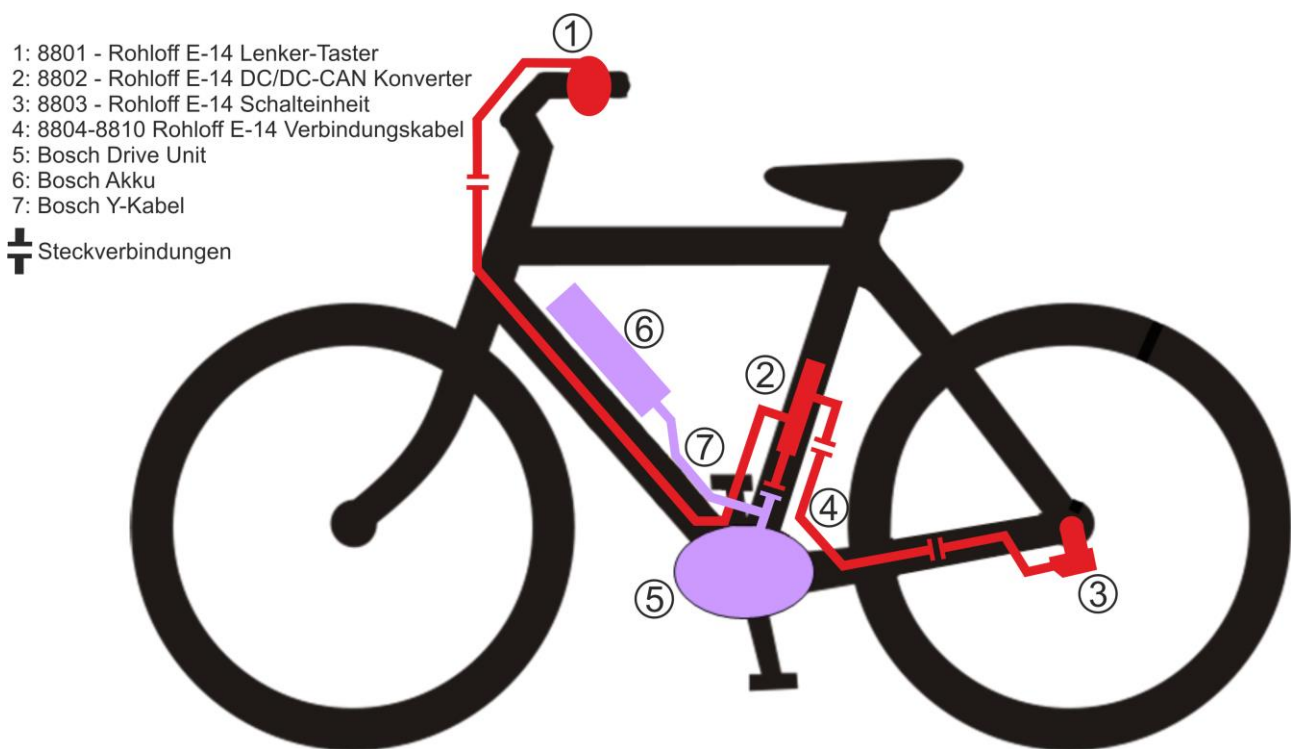
- die Unterstützungsleistung des Bosch Antriebsmotors heruntergeregelt,
- die Schaltanweisung an die Schalteinheit gesendet,
- durch die Schalteinheit der gewünschte Gang in senkrechter Kurbelstellung schnell und präzise geschaltet,
- die Unterstützungsleistung des Bosch Antriebsmotors hochgeregelt
- der ganze Schaltvorgang in ca. 0.2 Sekunden abgeschlossen

Um den lastfreien und komfortablen Gangwechsel in nur ca. 0.2 Sekunden durchzuführen, ist ein unterstützendes Verhalten durch den/die Radfahrer/-in hilfreich

- Optimal sind 50-80 Kurbelumdrehungen
- Vermeiden von hohen Lasten auf den Kurbeln während des Schaltvorgangs
- Rechtzeitiges Zurückschalten, z.B. vor Steigungen

All das trägt auch dazu bei, die Reichweite des eBike Antriebssystems zu erhöhen und die Anzahl der Ladezyklen des Akku zu reduzieren.

Systemkomponenten



1: 8801 – Rohloff E-14 Lenker-Taster

Der Rohloff E-14 Lenker-Taster dient zur Betätigung der Rohloff E-14 Schalteinheit.

Am Taster befinden sich drei Tasten: +/-/M.

+ Taste zum Schalten in Richtung Gang 14

- Taste zum Schalten in Richtung Gang 1

M Taste für Systemfunktionen

Der Taster ist für die Montage an Fahrradlenkern mit einem Lenkerrohrdurchmesser von 22-22.3mm geeignet.

Eine Variante des Tasters für Lenkerrohrdurchmesser 23,8mm (z.B. Rennlenker) ist auf Anfrage erhältlich (nicht Standard-Lieferumfang).

Die Montage ist an der linken oder rechten Lenkerseite möglich.

Der Taster wird über eine Higo Steckverbindung, blau, 4-polig an den Rohloff E-14 DC/DC CAN Konverter angeschlossen.

2: 8802 – Rohloff E-14 DC/DC-CAN Konverter

Der Rohloff E-14 DC/DC-CAN Konverter ist das zentrale elektronische Bindeglied zwischen dem Bosch eBike Antriebssystem und der Rohloff E-14.

Durch den Konverter werden Energieversorgung und Kommunikation der einzelnen Komponenten sichergestellt.

In der Regel ist der Konverter im Unterrohr oder Sitzrohr (Achtung Verstellweg der Sattelstütze beachten) des Fahrradrahmens eingebaut.

Der Konverter wird mit einem speziellen Bosch-Y-Kabel über eine Hirose

Steckverbindung, schwarz, 6-polig mit dem Bosch eBike Antriebssystem verbunden.

3: 8803 – Rohloff E-14 Schalteinheit

Die Rohloff E-14 Schalteinheit ist die elektromechanische Komponente, die die einzelnen Gänge der Rohloff SPEEDHUB 500/14 schaltet.

Die Schalteinheit wird über eine Higo Steckverbindung, lila, 6-polig an den Rohloff E-14 DC/DC-CAN Konverter angeschlossen.

4: 8804-8810 Rohloff E-14 Verbindungskabel

Da der Rohloff E-14 DC/DC-CAN Konverter etwa in der Rahmenmitte und die Rohloff E-14 Schalteinheit am Hinterrad montiert sind, ist ein Verbindungskabel zwischen diesen beiden Komponenten notwendig.

Je nach Rahmen und Kabelverlegungsweg kann das Verbindungskabel in unterschiedlichen Längen ausgewählt werden:

8804, 400 Millimeter

8805, 500 Millimeter

8806, 600 Millimeter

8807, 700 Millimeter

8808, 800 Millimeter

8809, 900 Millimeter

8810, 1000 Millimeter



Sicherheitsinformationen

Vor allen Arbeiten am Fahrrad das Bosch eBike Antriebssystem ausschalten und den Antriebsakku aus der Halterung entfernen.

Rohloff E-14 Komponenten dürfen nicht geöffnet werden. Bei unberechtigtem Öffnen erlischt der Gewährleistungsanspruch und es besteht Zerstörungsgefahr.

Tauchen Sie die Rohloff E-14 Komponenten nicht unter Wasser.

Installieren des Antriebsakkus und Einschalten des Bosch eBike-Antriebssystems erst nach vollständiger Trocknung der elektrischen Kontakte.

Beim Rückwärtsschieben eines Fahrrades mit ausgeschaltetem Bosch eBike Antriebssystem kann sich das Bosch eBike Antriebssystem einschalten.



Warnhinweis

Trennen/Verbinden einer Steckverbindung bei eingeschaltetem Bosch eBike Antriebssystem kann zu unkontrolliertem Verhalten der Einzelkomponenten und zu irreparablen Schäden an den Einzelkomponenten führen.



Warnhinweis Multishift-Funktion

Durch die Multishift-Funktion schaltet die Rohloff E-14 Schalteinheit sehr schnell in kleine Gänge. Dabei verringert sich der Pedalwiderstand erheblich. Dies kann zu einem Verlust des Gleichgewichts auf dem Fahrrad führen. Ein Sturz kann die Folge sein.

Während der Fahrt nicht unabsichtlich die „-“ Taste des Lenker-Tasters länger betätigen.
Während der Fahrt nicht die Finger auf die Tasten des Lenker-Tasters legen.
Das unbeabsichtigte schnelle Herunterschalten („-“ Taste) in kleine Gänge kann zum Kontrollverlust über das Fahrrad führen.



Weitere Sicherheitsinformationen zum Fahrradfahren, zu Verwendung, Montage, Wartung, Komponenten und Service der Rohloff SPEEDHUB 500/14 und der Rohloff E-14 finden Sie im Rohloff SPEEDHUB 500/14 Handbuch oder unter www.rohloff.de.

Rohloff E-14 und Bosch eBike Antriebssystem: Originalbedienungsanleitung



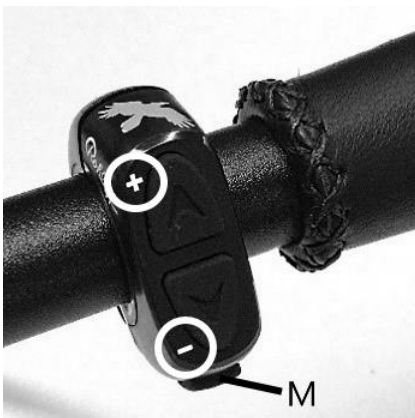
Bosch eBike Antriebssystem einschalten.



Ganganzeige

Taste „i“ an der Remote-Einheit oder am Display so oft drücken, bis im Display „Gang“ erscheint. Die Ganganzeige ist damit dauerhaft sichtbar.

Befindet sich das Display in einer anderen Anzeige, wird nach jedem Schaltvorgang für 3 Sekunden der Gang angezeigt.



Schalten der Gänge

Die Gangwechsel erfolgen durch Betätigung des Rohloff E-14 Lenker-Tasters.

An diesem befinden sich drei Tasten:

- „+“ Taste: Schalten in Richtung Gang 14, Hochschalten
- „-“ Taste: Schalten in Richtung Gang 1, Runterschalten
- „M“ Taste: Nur für Systemfunktionen

Je Tastendruck wird ein Gang geschaltet.

Multishift Funktion

Wird am Rohloff E-14 Lenker-Taster die „+“ oder „-“ Taste gedrückt, schaltet die Rohloff E-14 Schalteinheit sofort nach dem ersten Klick am Lenker-Taster einen Gang hoch („+“ Taste) oder einen Gang herunter („-“Taste). Wird jetzt die „+“ Taste oder „-“Taste dauerhaft gedrückt, erfolgen die nächsten Gangwechsel automatisch in Dreier-Schritten. 3 Gänge hochschalten („+“ Taste) oder 3 Gänge runterschalten („-“ Taste), bis der 14. Gang oder der 1.Gang erreicht ist. Zwischen den einzelnen Dreier-Schritten liegt jeweils eine Pause von ca. 0.5 Sekunden.

Anfahrang/Auto-Downshift

Hinweis

Je nach Fahrradhersteller kann die Funktion Anfahrang/Auto-Downshift im Auslieferungszustand aktiviert oder deaktiviert sein.

Die Rohloff E-14 bietet zusammen mit dem Bosch eBike Antriebssystem die Möglichkeit, einen Anfahrang (Gang 1-9) einzustellen.

Bei Stillstand des Fahrrades länger 3 Sek. (Bedingung: kein Signal am Bosch Speedsensor) wird bei aktiviertem Anfahrang automatisch in diesen heruntergeschaltet (Auto-Downshift Funktion). Dies passiert nur, wenn der letzte gewählte Gang höher als der eingestellte Anfahrang und die Fahrgeschwindigkeit zuvor schneller als 10 km/h war. Im Stillstand sollten dazu die Pedale entlastet sein.

Lauftrad Ein- und Ausbau



Bosch eBike Antriebssystem ausschalten.

Antriebsakku des Bosch eBike Antriebssystems ausbauen



Steckverbindung der Rohloff E-14 Schalteinheit am Hinterrad trennen.

Achtung:
Kapitel Kabel und Steckverbindungen beachten!

Ausbau des Hinterrades (mit Rohloff E-14 Schalteinheit) wie im Rohloff Handbuch beschrieben durchführen!

Einbau des Hinterrades erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie der zuvor beschriebene Ausbau.



Steckverbindung der Rohloff E-14 Schalteinheit verbinden.

⚠ Achtung:
Kapitel Kabel und Steckverbindungen beachten!

Antriebsakku des Bosch eBike Antriebssystems einbauen.



Bosch eBike
Antriebssystem einschalten.

⚠ Weitere technische Informationen zu Verwendung, Einstellung, Montage, Wartung, Komponenten und Service der Rohloff SPEEDHUB 500/14 und der Rohloff E-14 finden Sie im Rohloff SPEEDHUB 500/14 Handbuch oder unter www.rohloff.de.

Kabel und Steckverbindungen

Die Kabel und Steckverbindungen sind wasserbeständig und für das Fahren bei Regenwetter ausgelegt.

Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger zum Reinigen der Komponenten. Eindringendes Wasser kann zu irreparablen Funktionsstörungen der Rohloff E-14 führen.

Wird das Fahrrad außerhalb eines Kraftfahrzeuges bei Nässe transportiert schützen Sie die Kabel und Steckverbindungen!

Hohe Fahrgeschwindigkeit in Verbindung mit Nässe ist mit der Wirkung eines Hochdruckreinigers vergleichbar.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen. Lösungsmittel können den Kunststoff beschädigen und zu irreparablen Funktionsstörungen führen.

Klemmen Sie die Kabel und Steckverbindungen nicht durch andere Fahrradbauteile oder beim Transport des Fahrrades mit Fahrradträgern ein.

Knicken Sie die Kabel und Steckverbindungen nicht. Wiederholtes Knicken kann zu irreparablen Funktionsstörungen führen.

Verdrehen Sie die Kabel und Steckverbindungen nicht. Wiederholtes Verdrehen kann zu irreparablen Funktionsstörungen führen.

Ziehen Sie nicht an den Kabeln. Wiederholtes Ziehen kann zu irreparablen Funktionsstörungen führen.

Tauschen Sie beschädigte Kabel aus.

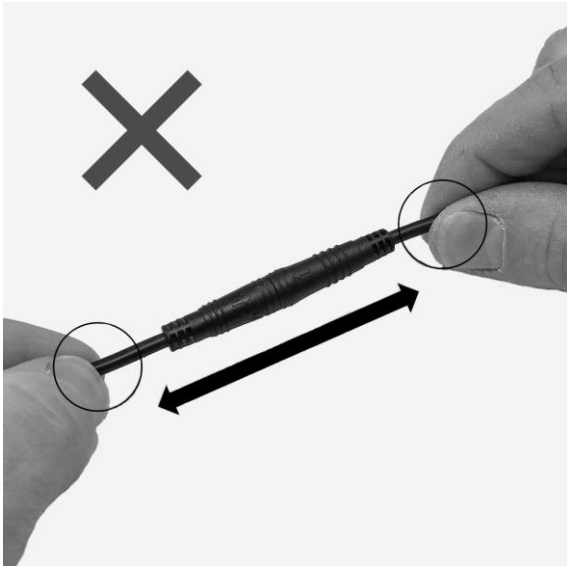
Tauschen Sie Kabel mit beschädigter Isolierung aus.

Trennen einer Steckverbindung

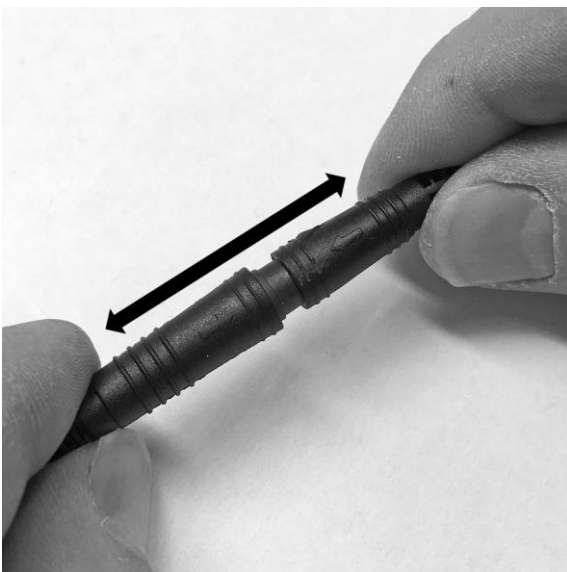


Bosch eBike
Antriebssystem
ausschalten.

Reinigen Sie die Kabel und Steckverbindungen vor dem Trennen im näheren Umfeld der Steckverbindung sorgfältig.



Ziehen Sie nicht an den Kabeln.



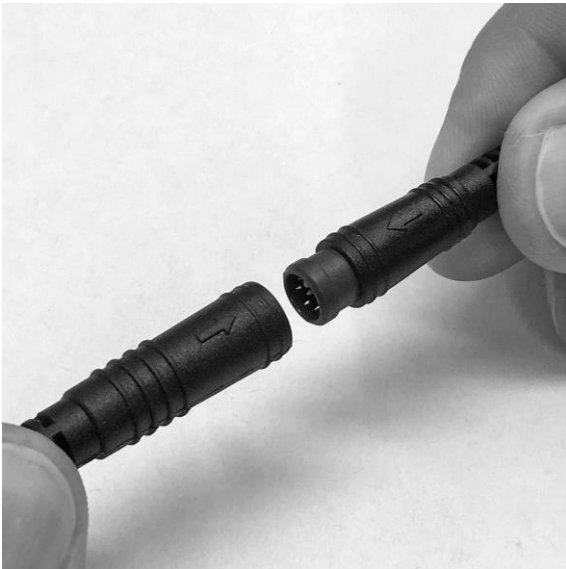
Fassen Sie beide Teile der Steckverbindung und ziehen Sie die Steckverbindung möglichst gerade auseinander. Dabei keine Dreh- oder Knickbewegung an der Steckverbindung ausführen.

Schützen Sie die getrennte Steckverbindung vor Verschmutzung.

Verbinden einer Steckverbindung



Beide Teile der Steckverbindung (Stecker/Buchse) sind außen mit einem Pfeil gekennzeichnet.



Halten Sie Stecker und Buchse gerade voreinander, so dass sich die beiden Pfeile gegenüberstehen.

Stecker und Buchse ohne großen Druck voreinander leicht hin und her drehen, bis die Steckverbindung einrastet.

Die Steckverbindung dabei nicht verkanten.

Steckverbindung bis zum Anschlag ineinanderschieben.



Warnhinweis

Großer Druck auf die Steckverbindung oder Verkanten von Stecker/Buchse kann zu irreparablen Schäden an der Steckverbindung führen.

Eine beschädigte Steckverbindung führt zum irreparablen Totalausfall der gesamten Rohloff E-14 Komponente.

Darauf achten, dass die Steckverbindung zur Rohloff E-14 Schalteinheit gut am Rahmen befestigt ist, und nicht in die Speichen oder an die Bremsscheibe geraten kann.

Seriennummer, Reparatur/Service



Jede Rohloff E-14 Schalteinheit hat eine Seriennummer. Diese befindet sich im unteren Bereich der Schalteinheit. Die Seriennummer benötigen Sie für evtl. Gewährleistungsansprüche sowie für zukünftige Softwareupdates und Funktionserweiterungen.

Wird die Seriennummer entfernt, erlöschen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

An den Rohloff E-14 Komponenten kann keine Reparatur vorgenommen werden. Bitte wenden Sie sich im Servicefall an Ihren Fahrradfachhändler zum Zweck der Diagnose. Dieser kann sich dann ggf. für den Komponententausch mit dem Rohloff Service Center in Verbindung setzen.

Weitere Informationen zu Gewährleistung, Garantie, Registrierung und Service der Rohloff SPEEDHUB 500/14 und der Rohloff E-14 finden Sie im Rohloff SPEEDHUB 500/14 Handbuch oder unter www.rohloff.de.



(EN) Original instructions

Rohloff E-14 electronic shifting mechanism for Bosch eBike Systems

SPEEDHUB 500/14 Owners Manual extension



Technical details subject to change!

Version: 06/2018_EN

Rohloff AG – Mönchswiese 11 – D-34233 Fulda – Germany
www.rohloff.de – Tel. +49-561-51080-0

Rohloff E-14 with Bosch eBike Transmission: General Information

- load-free shifting in connection with Bosch eBike transmissions
- shiftable through all gears, even while stationary
- Multishift function
- start gear/Auto-downshift
- power supply via Bike transmission power source
- unlimited for S-Pedelec use
- increased riding comfort
- increased battery range

Cycling and shifting with the Rohloff E-14

The Rohloff E-14 combined with the Rohloff SPEEDHUB 500/14 works in unison with a Bosch eBike transmission to provide an optimally coordinated shift between gears. This in turn increases both the rider comfort, safety and battery range while simultaneously drastically reducing the wear of all bicycle transmission components.

The direct connection and thus permanent communication between Rohloff E-14 and Bosch eBike transmission via CAN-Bus, ensures the continuous evaluation of:

- current support level provided by the Bosch eBike transmission
- current crank position
- current power input level of cyclist

A single push of either the '+' or '-' button on the Rohloff E-14 Switch Unit will trigger a chain of commands, calculating the ideal time for the Rohloff E-14 and Bosch eBike transmission to perform the actual gear shift.

- the support level of the Bosch transmission will be reduced
- the shift command will be sent to the Rohloff E-14 Shifter Unit
- the selected gear will be quickly and precisely engaged at the exact point where cranks are vertical (least human input force applied)
- the support level of the Bosch transmission will be re-applied
- this entire process will be completed in approximately 0.2 seconds


A little rider input is also required to ensure the load-free and comfortable shift is completed within 0.2 seconds:

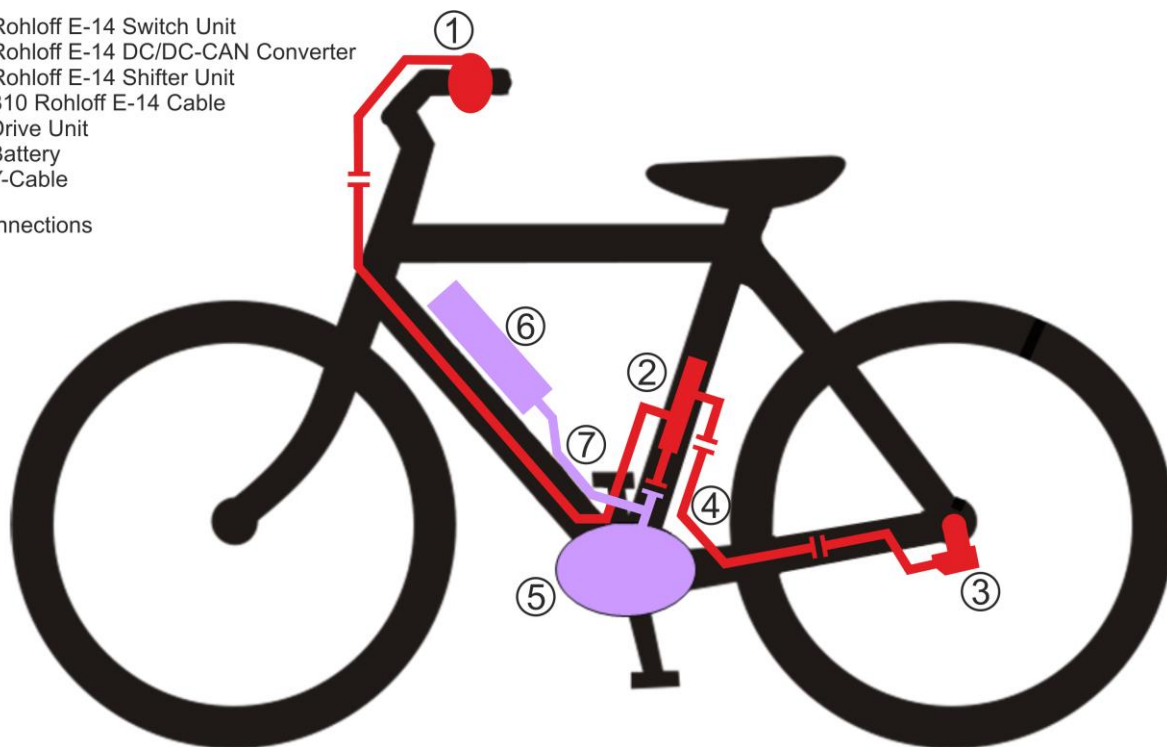
- an optimal cadence of between 50 and 80
- avoid increased pedal force during the shift process
- foresightfully cycling, e.g. downshifting before a hill rather than once on it

All the above will ensure the battery range is extended and the number of charges is reduced.

System components

- 1: 8801 - Rohloff E-14 Switch Unit
- 2: 8802 - Rohloff E-14 DC/DC-CAN Converter
- 3: 8803 - Rohloff E-14 Shifter Unit
- 4: 8804-8810 Rohloff E-14 Cable
- 5: Bosch Drive Unit
- 6: Bosch Battery
- 7: Bosch Y-Cable

 Plug connections



1: Art.#8801 – Rohloff E-14 Switch Unit

The Rohloff E-14 Switch Unit is the cyclist's interface used to command the Rohloff E-14 Shifter Unit.

The Switch Unit incorporates three buttons:

- “+” Button: To shift upward into higher gears
- “-” Button: To shift downward into lower gears
- “M” Button: For configuration /auto-calibration purposes only

The Switch Unit is designed to fit around handlebars with a diameter of 22 – 22.3mm (7/8”).

A custom version of the Switch Unit to fit 23.8mm (15/16”) dropbars is available upon request (not included in kit as standard).

The Switch Unit can be mounted on either side of the handlebar.

The Switch Unit is connected to the Rohloff E-14 DC/DC-CAN Converter via blue, 4-Pol Higo connector.

2: Art.#8802 – Rohloff E-14 DC/DC-CAN Converter

The Rohloff E-14 DC/DC-CAN Converter is the central electrical connection between the Rohloff E-14 shifting system and the Bosch eBike system.

The Converter not only ensures the correct, continuous energy supply but also provides the communication gateway for all components.

The Converter is typically located in either the downtube or seat tube (seat height adjustment may be compromised) of the bicycle frame.

The Converter is connected to the Bosch eBike System via a special Bosch ‘Y’-Cable utilizing a black, 6-Pol, Hirose connection.

3: Art.#8803 – Rohloff E-14 Shifter Unit

The Rohloff E-14 Shifter Unit is the electromechanical component responsible for physically shifting the gears of the SPEEDHUB 500/14.

The Shifter Unit is connected to the Rohloff E-14 DC/DC-CAN Converter via a purple, 6-Pol, Higo connection.

4: Art.#8804-8810 Rohloff E-14 Cables

As the Rohloff DC/DC-CAN Converter is located roughly in the center of each frame and the the Rohloff E-14 Shifter-Unit is located at the rear of the bicycle, on the SPEEDHUB unit itself, a connection cable will be required to bridge that distance.

Due to the multitude of different frame sizes and forms, the length of cable required will vary significantly. A selection of different cable lengths are thus available for all applications:

Art.#8804 = 400 Millimeters

Art.#8805 = 500 Millimeters

Art.#8806 = 600 Millimeters

Art.#8807 = 700 Millimeters

Art.#8808 = 800 Millimeters

Art.#8809 = 900 Millimeters

Art.#8810 = 1000 Millimeters

Safety Information

Switch off, disconnect and remove the battery from the Bosch eBike System before working on any aspect of the bicycle.

Rohloff E-14 components are sealed units and must not be disassembled. Opening or dismantling of these components will invalidate the product warranty and may lead to accidental destruction of the component in question.

Do not submerge the Rohloff E-14 components in water!

Should the components get wet, install and power-up the Bosch eBike System battery only after the electrical contacts have completely dried.

Pushing the bicycle backwards may cause a switched off Bosch eBike System to switch „ON“ again.

Warning

Disconnection/connection of CAN-Bus cables during operation may lead to erratic behavior of individual components – possibly even to the irreparable destruction thereof.


Warning - Multishift-Function

The Rohloff E-14 multishift function shifts the SPEEDHUB into a pre-determined low gear for starting off after having come to a complete halt. The pedal resistance is reduced dramatically thereby. This can lead to loss of balance, accidents and injuries.

Pay close attention not to accidentally bump the Rohloff E-14 Switch Unit „-“ button during bicycle operation

Do not rest fingers over the Rohloff E-14 Switch Unit buttons during operation.

Accidental downshifts (use of the Rohloff E-14 Switch Unit „-“ button) may result in loss of control leading to accidents and injuries.

 **Further important safety information with regards to use, mounting, accessories, service, and repairs of the Rohloff SPEEDHUB 500/14 and the Rohloff E-14 can be found in the Rohloff SPEEDHUB 500/14 Owners Manual or at www.rohloff.de/en.**

Rohloff E-14 and Bosch eBike Systems Original instructions



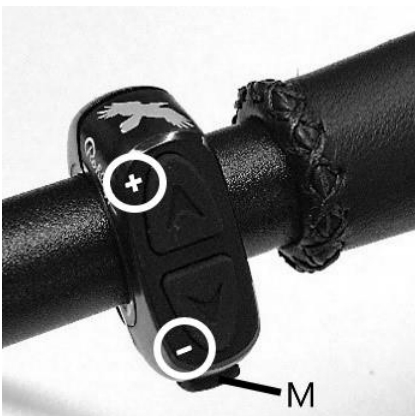
Switch Bosch eBike System „ON“.



Gear Indicator

Press the „i“ button on the remote or the display, until “gear” appears in the display. The gear number indicator now remains permanently in view.

If an alternative display view has been selected, the gear number will be temporarily displayed for a period of 3 seconds following a gear shift.



Shifting Gears

The gear shift is operated by pressing either a button on the Rohloff E-14 Switch Unit.

The Switch Unit is equipped with 3 buttons:

- „+“: Shifts gears upwards towards gear #14
- „-“: Shifts gears downward towards #1
- „M“: For configuration purposes only

One gear change per press of a button.

Multishift Function

Should either of the Switch Unit buttons be held down permanently, the Rohloff E-14 Shifter Unit will shift one gear as normal, then pause, before shifting 3 gears in rapid succession. The Shifter Unit will then pause for 0.5 seconds again before shifting another 3 gears and continue to shift in this “3-gear, pause” sequence until reaching the bedstop gear for that chosen direction (i.e. gear #14 when holding the „+“ button or gear #1 when holding the „-“ button).

Starting Gear / Auto-Downshift

Tip

Use of this function is freely programmable for consumers and manufacturers alike. As such, this function could be either active or inactive upon receipt of your Rohloff E-14 and Bosch eBike Systems equipped bicycle.

The Rohloff E-14, in connection with a Bosch eBike System offers the option of selecting a gear (between #1 and #9) into which the bicycle will automatically shift upon coming to a complete halt.

When active, the Auto-Downshift function will shift down to any pre-programmed starting gear once the bicycle is stationary for a period of at least 3 seconds (no signal received from Bosch speed sensor). This process will occur as long as the last gear manually selected was higher than the pre-programmed starting gear, and the bicycle was initially moving at more than 10 km/h.

Leg weight/pedal force should ideally be removed from the pedals while stationary.

Wheel mounting and removal



Switch the Bosch eBike System “off”.

Remove the battery from the Bosch eBike System.



Disconnect the cable from the Rohloff E-14 Shifter Unit on the rear wheel.

Attention:
Pay close attention to the „Cable and Plug Connections” chapter!

Remove the rear wheel (with Rohloff E-14 Shifter Unit) as described in the Rohloff SPEEDHUB 500/14 Owners Manual.

Re-mount the rear wheel in the reverse procedure as that written above.



Re-connect the Rohloff E-14 Shifter Unit with the Bosch eBike System cable loom.

⚠ Attention:
Pay close attention to the „Cable and Plug Connections” chapter!

Re-fit the Bosch eBike System battery.



Switch the Bosch eBike System “on”.

⚠ Further important safety information with regards to use, mounting, accessories, service, and repairs of the Rohloff SPEEDHUB 500/14 and the Rohloff E-14 can be found in the Rohloff SPEEDHUB 500/14 Owners Manual or at www.rohloff.de/en.

Cable and Plug Connections

The cables and cable plugs are water resistant and suitable for use even in rainy conditions.

Refrain from use of a high-power jet / power wash system to clean your bicycle. Such systems will easily force moisture into the Rohloff SPEEDHUB and Rohloff E-14 where this can cause irreparable damage and system malfunctions.

Protect the cable connections when transporting your Rohloff E-14 equipped bicycle outside of a vehicle through rainstorms. High speed transportation coupled with water equates to a similar situation as that caused by high pressure cleaning systems.

Refrain from using aggressive chemicals for cleaning purposes. Such chemicals may damage plastic components and lead to irreparable damage and system malfunctions.

Make sure all cables and cable plugs are kept free at all times and not clamped by other/additional bicycle components or by a bicycle rack when transporting on a motor vehicle.

Do not bend the cables and / or cable plugs. Repeated bending of the connection components may lead to irreparable damage and system malfunctions.

Do not twist the cables and / or cable plugs. Repeated twisting of the connection components may lead to irreparable damage and system malfunctions.

Do not pull directly on the cables. Repeated pulling on the cables may lead to irreparable damage and system malfunctions.

Replace damaged cables.

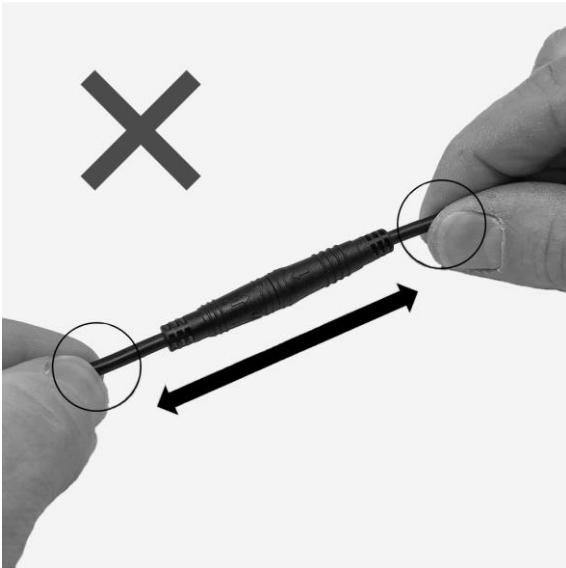
Replace cables with damaged insulation.

Disconnection of cable plugs

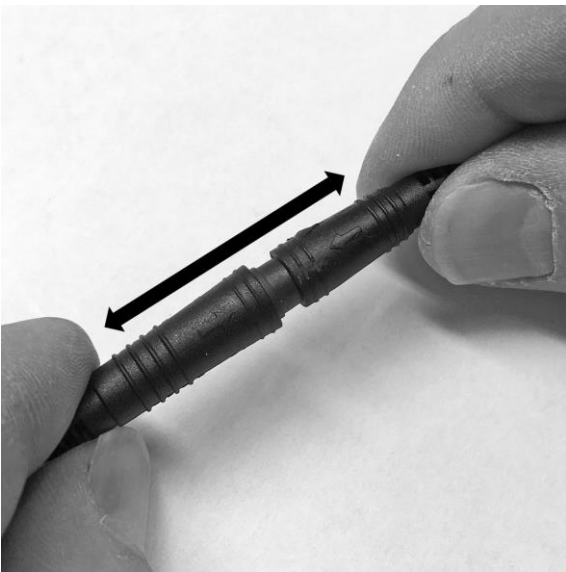


Switch the Bosch eBike System "off".

Clean the connection area thoroughly before disconnecting the cable plugs to avoid later dirt/moisture contamination of the exposed plug ends.



Do not pull on the cables directly.



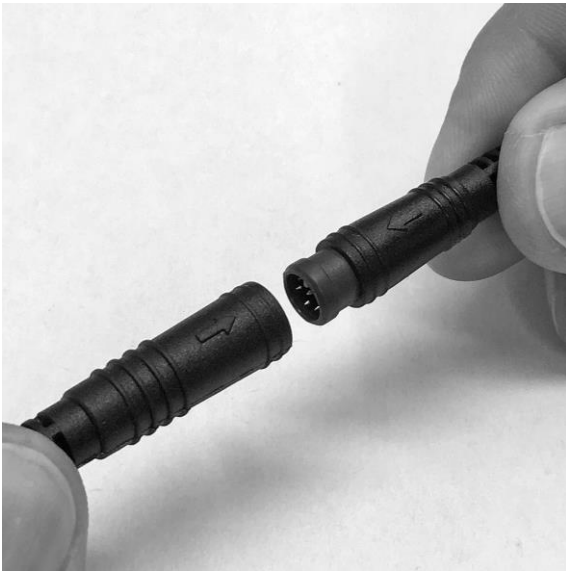
Hold both cable plugs and gentle pull these apart trying to keep them as straight as possible (try to avoid bending or twisting the plugs during this process).

Protect the exposed plug ends from dirt and moisture.

Connection of cable plugs



Both cable plugs are embossed with an arrow indicating their correct orientation.



Hold the cable plugs close together to check the arrows are aligned.

Press the cable plugs gently against each other and rotate them lightly until they latch into place.

Make sure the cable plug orientation arrows are still correctly aligned.

Push the cable plugs fully home, into their end position.

Warning

Great pressure upon the cable plugs and / or, incorrect alignment of the plugs could lead to irreparable damage of the connection components.

Damage to the cable plug located on the Rohloff E-14 Shifter Unit will render the entire unit irreparable. None of the Rohloff E-14 components are user-serviceable!

Make sure the cable plugs between Rohloff E-14 Shifter Unit and Bosch eBike loom is secured well to the frame to avoid the risk of collision with spokes or brake components.

Serial Number, Service/Repairs



Every Rohloff E-14 Shifter Unit is issued with an individual serial number.

This is located on the bottom of each Shifter Unit.

This serial number will be required should any eventual warranty claims be submitted, as well as for administering later software updates and extensions.

The product warranty will be deleted in its entirety should this number be removed or defaced.

All Rohloff E-14 components are sealed and not user-serviceable.

Should your Rohloff E-14 fail in any way, please contact your local bicycle dealer for assistance or component replacement. They can then contact our service department should they be unable to diagnose the fault themselves.

Further information regarding warranty, guarantee, registration and service of the Rohloff SPEEDHUB 500/14 and Rohloff E-14 can be found in the Rohloff SPEEDHUB 500/14 Owners Manual or at www.rohloff.de/en.



(FR) Notice originale

Module de sélection électronique des rapports Rohloff E-14 pour VAE à assistance Bosch.

Supplément d'information au manuel du SPEEDHUB



Modifications techniques réservées!

Version: 06/2018_FR

Rohloff AG – Mönchswiese 11 – D-34233 Fulda – Allemagne
www.rohloff.de - Tel. +49-561-51080-0

Rohloff E-14 avec assistance VAE Bosch: Information générales

- Passage des rapports délesté par l'assistance Bosch
- Passage de tous les rapports à l'arrêt
- Passage de multiples rapports = fonction Multishift
- Passage automatique à une vitesse de démarrage = Auto-Downshift
- Energie fournie par la batterie de l'assistance
- Sans limitation de performance, même pour les VAE HS (45 km/h)
- Confort de conduite augmenté
- Autonomie optimisée

Maniement et passage des vitesses en E-14

L'unité de commande Rohloff E-14 centralise les données du moteur Bosch et de la boîte SPEEDHUB 500/14 pour gérer un passage de vitesses le plus juste et précis possible. Il en résulte un confort d'utilisation inégalé, une circulation plus sûre et une augmentation sensible du rayon d'action tout en minimisant l'usure de tous les organes de transmission.

La communication permanente par protocole bus CAN entre le sélecteur, le moteur et la boîte de vitesse permet de gérer

- le niveau d'assistance actuel du moteur Bosch
- la position de la manivelle
- la puissance actuelle du cycliste

Suite à un appui sur la touche „+“ ou „-“ du sélecteur E-14 sera calculé l'instant de passage idéal de la vitesse entre boîte et moteur et

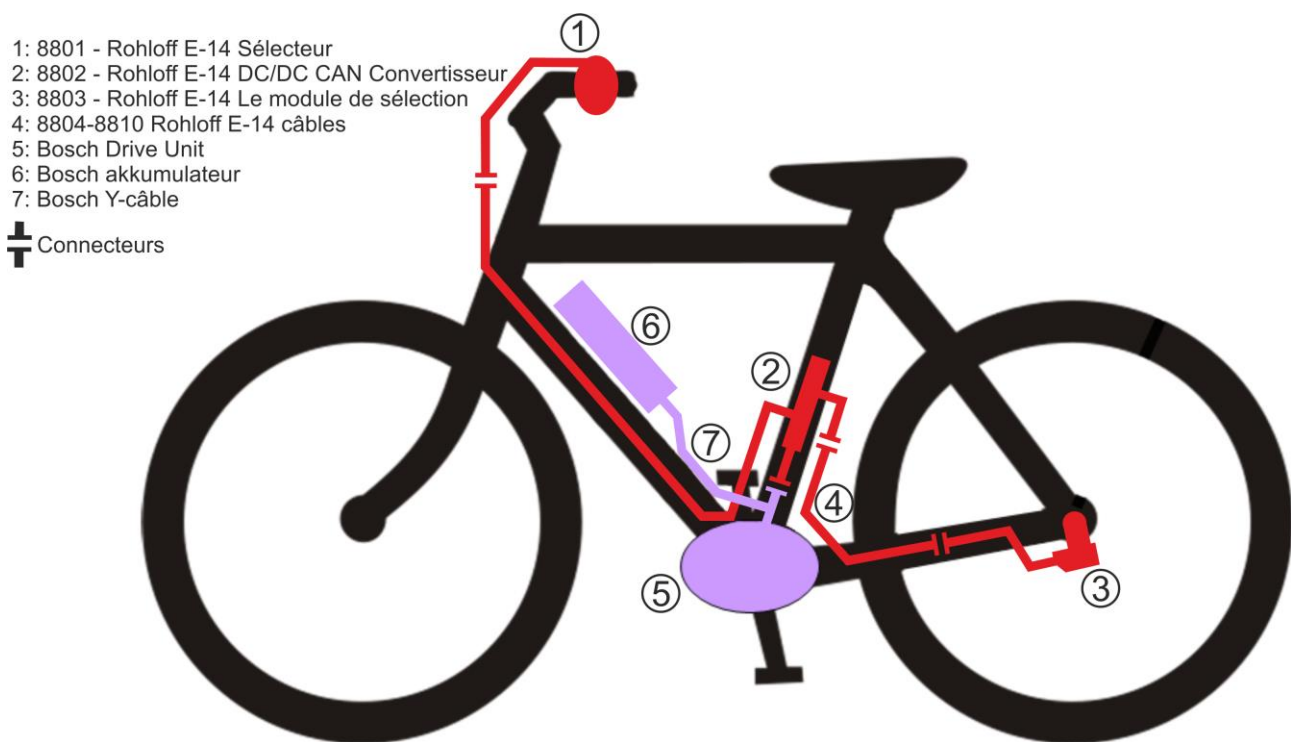
- l'ordre de sélection sera transmis au boîtier de sélection
- lequel attendra le moment opportun de passage (en fonction de la position de la manivelle)
- juste à ce moment, l'assistance sera réduite
- pour être relancée juste après le passage
- entre l'ordre et le passage, il se sera écoulé 0,2 s.

Afin que ce passage s'effectue confortablement dans ces 0,2 s, l'attitude du cycliste aura une certaine influence. En effet, idéalement, il faudra :

- une fréquence de pédalage entre 50 et 80 tours/minute
- éviter trop de pression sur les pédales juste au moment du passage
- savoir rétrograder avant le besoin (grande côte, ...)

Tout ceci aide à augmenter le rayon d'action du VAE tout en réduisant le nombre de cycle de chargement des batteries.

Composants du système



1: 8801 – Sélecteur E-14 Rohloff

Ce sélecteur installé au guidon permet d'actionner le module de sélection E-14 Rohloff. Sur ce sélecteur sont placés trois boutons: +/-M.

- + pour le passage des vitesses vers la 14
- pour le passage des vitesses vers la 1
- M pour sélectionner des fonctions du système

Le sélecteur standard est prévu pour une installation sur des guidons d'un diamètre de 22 à 22,3 mm.

Une version spéciale est disponible à la demande pour guidons de course au diamètre de 23,8 mm.

Le montage peut aussi bien être effectué du côté droit ou gauche.

C'est par un connecteur Higo de couleur bleue à 4 broches que le sélecteur sera branché au câble du convertisseur DC/DC et CAN.

2. 8802 - Convertisseur DC/DC et CAN E-14 Rohloff

Le convertisseur DC/DC et CAN du E-14 Rohloff constitue le maillon électronique entre l'assistance du VAE Bosch et le E-14.

Ce convertisseur assure l'alimentation en énergie et la communication entre les divers composants.

Le convertisseur est en principe placé dans le tube diagonal ou le tube de selle du cadre du vélo. Dans ce dernier cas, il faudra prendre garde à ne pas l'endommager avec la tige de selle.

Le convertisseur est branché à l'assistance Bosch par l'intermédiaire d'un câble en Y et d'un connecteur noir Hirose à 6 broches.

3. 8803 – Module de sélection E-14 Rohloff

Ce module E-14 est un ensemble électromécanique qui actionne le passage des vitesses du SPEEDHUB 500/14

Ce module est branché au convertisseur DC/DC et CAN du E-14 Rohloff par un connecteur Higo lila à 6 broches.

4. 8804-8810 câble de connection E-14 Rohloff

Afin de relier le convertisseur DC/DC et CAN E-14 Rohloff qui se trouve au milieu du vélo avec le module de sélection E-14 Rohloff qui lui se trouve au niveau de l'axe arrière, nous proposons différentes longueurs de câbles:

8804, 400 mm

8805, 500 mm

8806, 600 mm

8807, 700 mm

8808, 800 mm

8809, 900 mm

8810, 1000 mm

 **Pour votre sécurité!**

Lors de toute intervention mécanique sur le vélo, il est impératif d'éteindre l'assistance et de déconnecter la batterie.

Les composants du E-14 sont encapsulés hermétiquement et ne doivent en aucun être ouverts. Toute intervention annule la garantie et peut endommager le dispositif.

Ne pas plonger les composants du E-14 sous l'eau.

Si les branchements avaient dû être soumis à de l'humidité, ne raccordez la batterie que lorsque ces derniers auront été séchés.

Si un VAE est poussé vers l'arrière, il est possible que l'assistance Bosch se mette en marche bien qu'ayant été éteinte auparavant.

 **Important:**

Ne déconnectez en aucun cas le branchement du E-14 lorsque l'assistance Bosch est en fonction. Ceci peut entraîner un comportement incontrôlé des éléments et des dégâts irréparables.

 **Avertissement sur la fonction Multishift:**

Cette fonction permet en un temps record de passer sur des petits rapports. Du fait, il peut être parfois surprenant de ne plus sentir de résistance sur les pédales. Cela peut provoquer un déséquilibre, voire une chute.

En roulant, ne pas laisser le doigt en contact avec la touche « - ». Un appui long involontaire pourrait provoquer un rétrogradage en Multishift et ainsi surprendre avec une résistance subite moindre sur les pédales, un déséquilibre et une chute.

 **D'autres points importants sur la sécurité d'utilisation, l'entretien et le montage du Speedhub et de l'E-14 Rohloff sont exposés dans le manuel imprimé ou sur www.rohloff.de**

Module de sélection Rohloff E-14 et assistance Bosch Notice originale



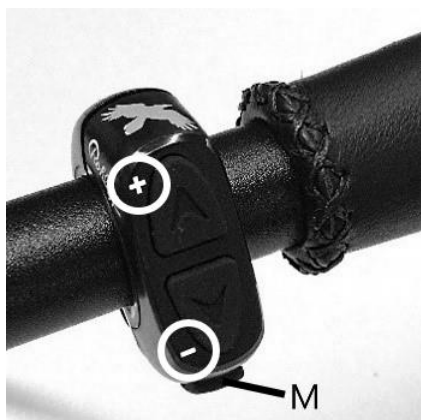
Mettre l'assistance en fonction.



Indicateur de la vitesse enclenchée

Renouvelez l'appui sur la touche „i“ jusqu'à ce qu'apparaisse le mot „vitesse“ sur l'écran. Dans ce mode, l'indication du rapport sera permanente.

Dans d'autres modes, le rapport sélectionné sera affiché pendant 3 secondes.



Sélection des vitesses

Le passage d'une vitesse à l'autre se fait par des appuis sur le sélecteur du E-14. Vous trouverez trois touches sur ce dernier:

- Touche „+“ : pour passer sur un plus grand rapport (vers le 14)
- Touche „-“ : pour passer sur un plus petit rapport (vers le 1)
- Touche „M“ : uniquement pour la gestion du système

Vous avez le choix entre une sélection unique de vitesse = appui court ou bien une sélection multiple (Multishift) = appui long

Fonction Multishift

Un appui long sur „+“ ou „-“ permet de changer plusieurs rapports par séquences de 3 rapports, jusqu'à ce que la dernière vitesse 14 ou 1 soit atteinte. Entre chaque séquence, le système fait une petite pause de 0,5 seconde.

Vitesse de départ / rétrogradage automatique (Auto-Downshift)

Note

Selon les constructeurs du cycle, cette fonction pourra être activée ou non.

Le système E-14 Rohloff permet de passer automatiquement à une vitesse propice au démarrage (choisie de 1 à 9) suite à un arrêt constaté par le Speedsensor Bosch de plus de 3 secondes et si la vitesse atteinte auparavant aura été d'au moins 10 km/h.

A l'arrêt, il est conseillé de délester les pédales.

Dépose et pose de la roue



Eteindre l'assistance Bosch.

Dépose de la batterie Bosch.



Déconnexion du branchement du E-14 au niveau de la roue arrière.

Important:
Veillez vous référer au chapitre « Câbles et connecteurs » !

Suite à la déconnexion du câble, la dépose de la roue incluant le module de sélection se fait simplement comme décrit sur le manuel du SPEEDHUB.

La pose de la roue se fait ensuite avec les étapes inversées de la dépose.



Branchement du module de sélection Rohloff E-14.

⚠ Attention:
Veuillez vous référer au chapitre « Câbles et connecteurs » !

Pose de la batterie Bosch.



Mise en marche de l'assistance Bosch.

⚠ D'autres points importants sur l'utilisation, l'entretien et le montage du SPEEDHUB et de l'E-14 Rohloff sont exposés dans le manuel imprimé ou sur www.rohloff.de

Câbles et connecteurs

Les câbles et connecteurs du E-14 Rohloff sont résistants à l'eau et conçus pour pouvoir circuler aussi par temps de pluie.

Ne pas utiliser de lavage haute-pression pour nettoyer les composants du E-14. L'humidité qui pourrait s'insuffler à l'intérieurs des composants pourrait perturber la fonction irréversiblement.

Lors d'un transport en voiture sur un porte-vélo, nous conseillons de protéger efficacement les branchements électriques du vélo. Par temps de pluie et à haute vitesse, les effets du vent sont alors comparables à ceux d'un lavage haute-pression.

Evitez l'usage de solvants qui pourraient attaquer les matières plastiques.

Evitez de coincer les câbles et les connecteurs avec des fixations du porte-vélo ou autres accessoires.

Evitez de plier les câbles et connecteurs.

Evitez, lors de la séparation des connecteurs, de tirer sur les câbles.

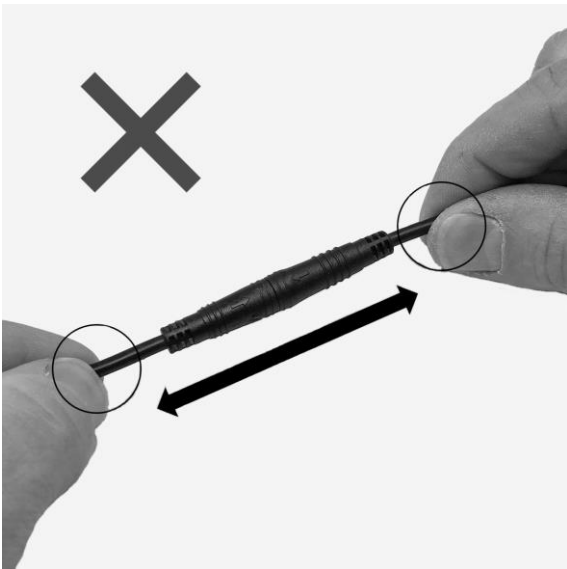
Tout câble endommagé (isolation, etc ...) doit être changé.

Désassemblage des connecteurs

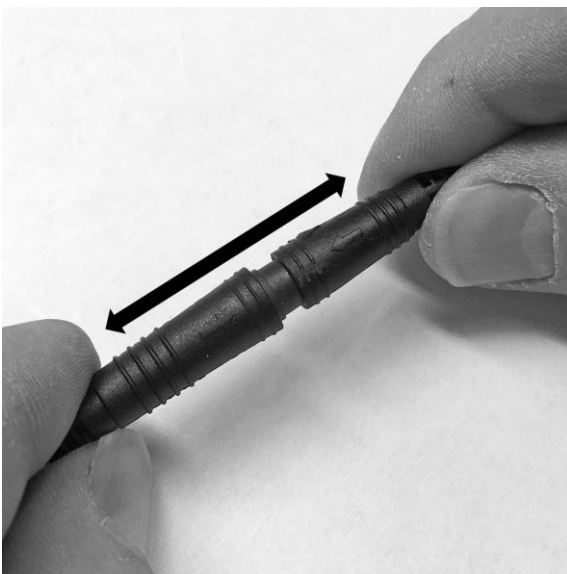


Eteindre l'assistance Bosch.

Nettoyez câbles et connecteurs sur les parties concernées avant de les déconnecter.



Ne pas tirer sur le câble.



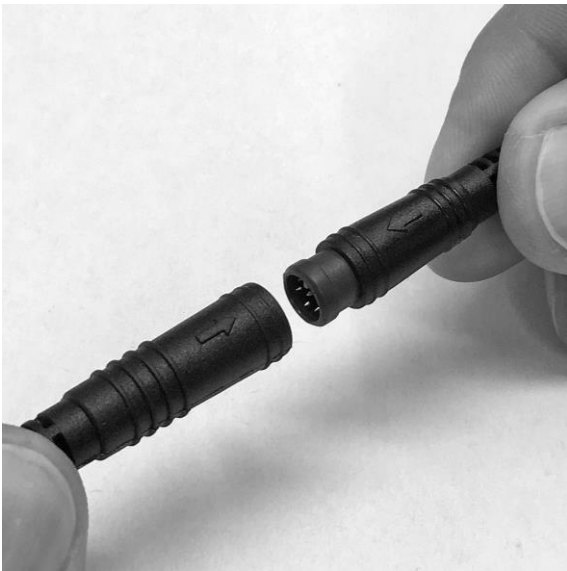
Maintenez les deux parties du connecteur de part et d'autre et désassemblez-les en tirant le plus droit possible sans rotation ni courbure.

Prenez garde à ne pas salir ni soumettre à l'humidité les surfaces de connexion.

Assemblage des connecteurs



Vous trouverez sur les deux parties du connecteur (mâle et femelle) des flèches.



Lors de l'assemblage, les flèches doivent se trouver face à face.

Il convient de ne pas forcer plus que de mesure en enfonçant les parties mâles et femelles. Un léger mouvement de va et vient peut aider jusqu'à l'arrivée en butée.



Attention

**Ne pas forcer si les pièces ne sont pas bien alignées!
Une déformation des broches et le mauvais contact qui pourrait en découler endommagerait irrémédiablement le E-14 dans sa fonction!**

Prenez garde à ce que les câbles et connexions soient bien fixées au cadre: il serait fatal que ces éléments se prennent dans les rayons ou disque de frein.

Numéro de série, Atelier/Réparations



Chaque unité Rohloff E-14 est numérotée sur sa partie inférieure.

Cette identification vous sera utile pour toute action en garantie, mise à jour de logiciel et des fonctions.

Sans ce numéro, la garantie sera annulée.

Les composants du E-14 Rohloff ne sont pas réparables.
En cas de défaillance, veuillez vous adresser à votre détaillant pour établir le diagnostic.
Ce dernier pourra ensuite au besoin se mettre en relation avec un

Vous trouverez tous les documents actualisés concernant la garantie, l'enregistrement, l'entretien et la réparation du Rohloff SPEEDHUB 500/14 et E-14 sur le manuel téléchargeable sur notre site www.rohloff.de.



(NL) Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Rohloff E-14 elektronisch schakelsysteem voor Bosch eBike aandrijfsystemen

Uitbreiding op de SPEEDHUB 500/14 handleiding



Technische details kunnen veranderen!

Versie: 06/2018_NL

Rohloff AG – Mönchswiese 11 – D-34233 Fulda

www.rohloff.de - Tel. +49-561-51080-0

Rohloff E-14 en Bosch eBike aandrijfsysteem: Algemene informatie

- Soepel schakelen in combinatie met het Bosch eBike systeem
- In stilstand tussen alle versnellingen te schakelen
- Multishift functie
- Startversnelling/Auto-downshift
- Stroomvoorziening via de eBike accu's
- Zonder beperkingen voor speed-pedelecs geschikt
- Verhoogd rijcomfort
- Grotere actieradius

Rijden en schakelen met de Rohloff E-14

De Rohloff E-14 met de Rohloff SPEEDHUB 500/14 in combinatie met een Bosch eBike systeem maakt optimaal op elkaar afgesteld schakelen van de ROhloff SPEEDHUB 500/14 mogelijk.

Daarmee wordt een verhoogd rijcomfort, meer veiligheid en een duidelijk grotere actieradius bereikt, terwijl tegelijkertijd de slijtage van het complete systeem verminderd wordt.

De directe verbinding en de permanente communicatie tussen de Rohloff E-14 en het Bosch eBike systeem via het CAN-Bus systeem maakt het mogelijk constant de waardes te bepalen van:

De actuele ondersteuning door het Bosch eBike systeem

- De actuele crankpositie
- De actuele inspanning van de fietser

Na het indrukken van de "+" of "-" knop van de Rohloff E-14 Stuurschakelknop wordt het ideale moment voor het schakelen tussen de Rohloff E-14 Schakeleenheid en het Bosch eBike aandrijfsysteem bepaald en:

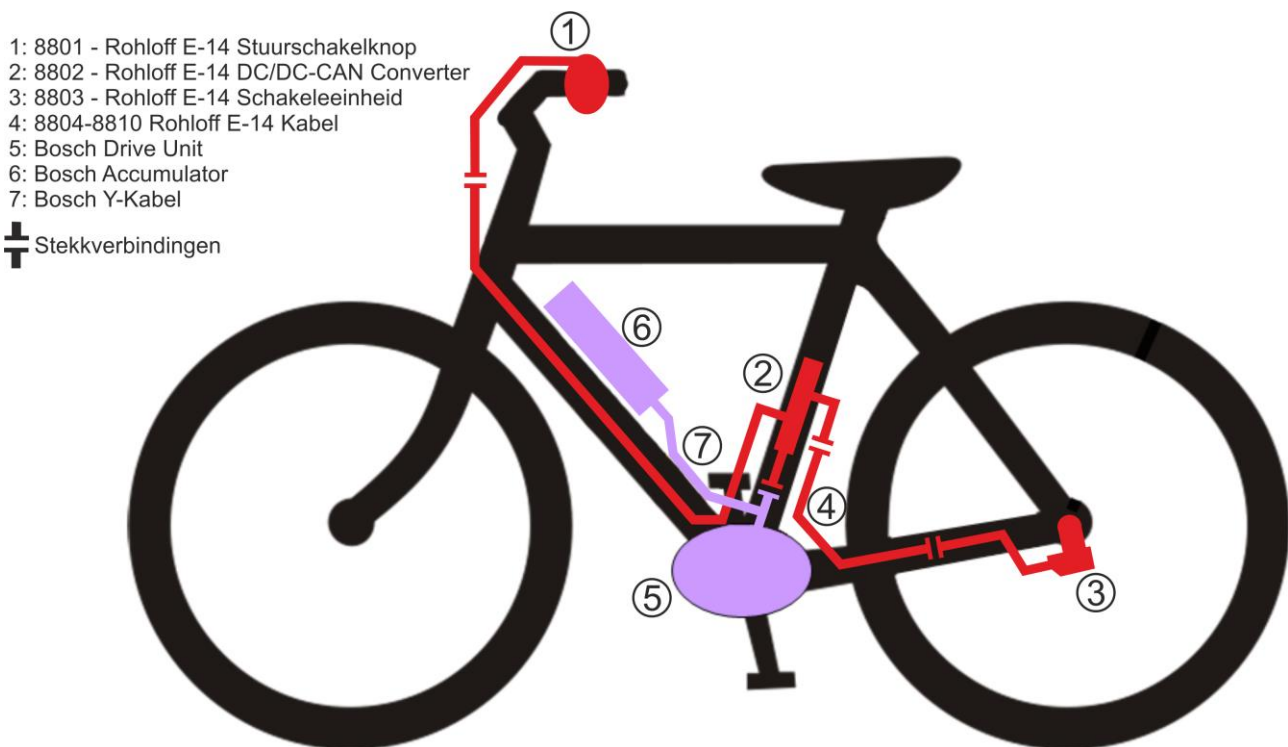
- Wordt de ondersteuning van de Bosch motor verminderd
- Wordt de schakelopdracht naar de Rohloff E-14 Schakeleenheid gestuurd
- Wordt door de Schakeleenheid de gewenste versnelling snel en precies ingeschakeld op het moment dat de crankarmen verticaal staan
- Wordt de ondersteuning van de Bosch motor weer opgevoerd
- En gebeurt dit allemaal binnen 0,2 seconden!

De fietser kan zijn/haar gedrag aanpassen om het soepel en comfortabel binnen slecht 0,2 seconden te kunnen schakelen zo goed mogelijk te laten verlopen.

- Een optimaal traptoerental bedraagt 50 tot 80 omwentelingen
- Vermijd hoge belasting op de pedalen tijdens het schakelen
- Schakel op tijd terug bij bijvoorbeeld een helling

Dit draagt bij de actieradius te verhogen van het Bosch eBike aandrijfsysteem en zo het aantal laadcyclussen van de accu te verminderen.

Systemcomponenten



1: 8801 – Rohloff E-14 Stuurshakelaar

De Rohloff E-14 is voor de bediening van de Rohloff E-14 schakeleenheid.

Op de schakelaar zitten drie knoppen: +/-/M.

‘+’ knop om richting versnelling 14 te schakelen

‘-’ knop om richting versnelling 1 te schakelen

‘M’ knop voor de systeemfuncties

De stuurshakelaar is voor de montage op fietssturen met een doorsnede van 22-22,3 mm geschikt.

Een variant van de stuurshakelaar voor sturen met een doorsnede van 23,8 mm (bijvoorbeeld racesturen) is op aanvraag verkrijgbaar (wordt niet standaard meegeleverd).

De stuurshakelaar kan links en rechts op het stuur gepositioneerd worden.

De schakelaar wordt met een Higo-stekkerverbinding, blauw, 4-polig aan de Rohloff E-14 DC/DC-CAN converter aangesloten.

2: 8802 – Rohloff E-14 DC/DC-CAN converter

De Rohloff E-14 DC/DC-CAN converter is de centrale elektronische schakel tussen het Bosch eBike aandrijfsysteem en Rohloff E-14 schakelsysteem.

Middels de converter wordt zowel de energievoorziening als de communicatie tussen de losse componenten geregeld.

De converter zal in de praktijk meestal in de onderbuis of in de zitbuis (let op de maximale verstelling van de zadelpen) ingebouwd zitten.

De converter wordt met een speciale Bosch-Y-kabel via een Hirose stekkerverbinding, zwart, 6-polig met het Bosch eBike aandrijfsysteem verbonden.

3: 8803 – Rohloff E-14 Schakeleenheid

De Rohloff E-14 schakeleenheid is het elektromechanische component dat iedere versnelling van de Rohloff SPEEDHUB 500/14 schakelt.

De schakeleenheid wordt met een Higo stekkerverbinding, paars, 6-polig op de Rohloff E-14 DC/DC-CAN converter aangesloten.

4: 8804-8810 Rohloff E-14 Verbindingskabel

Omdat de Rohloff E-14 DC/DC-CAN converter ongeveer in het midden van het frame en de Rohloff E-14 schakeleenheid bij het achterwiel gemonteerd zit, is een verbindingskabel tussen beide componenten noodzakelijk.

Afhankelijk van het frame en hoe de kabel gelegd wordt kan de verbindingskabel in verschillende lengtes gekozen worden:

8804: 400 millimeter

8805: 500 millimeter

8806: 600 millimeter

8807: 700 millimeter

8808: 800 millimeter

8809: 900 millimeter

8810: 1000 millimeter



Veiligheidsinformatie

Voor de montage moet het Bosch eBike systeem uitgeschakeld zijn en de accu worden verwijderd.

Rohloff E-14 onderdelen mogen niet geopend worden. Bij onbevoegd openen vervalt de garantie en de delen kunnen beschadigd worden.

Houd de Rohloff E-14 componenten niet onder water.

Plaats de accu pas terug en zet het Bosch eBike systeem pas aan nadat de elektrische contactpunten helemaal droog zijn.

Bij het achteruit rijden van de fiets met een uitgeschakeld Bosch eBike systeem kan het Bosch eBike systeem aan gaan.



Waarschuwing

Het aan- of afkoppelen van een stekerverbinding van een ingeschakeld Bosch eBike systeem kan leiden tot ongecontroleerd gedrag van de verschillende onderdelen van het systeem en tot schade aan deze onderdelen.



Waarschuwing - Multishift-functie

Door de Multishift-functie schakelt de Rohloff E-14 heel snel in lichtere versnellingen en wordt de weerstand van de aandrijving sterk verminderd. Dit kan leiden tot verlies van het evenwicht op de fiets en daardoor resulteren in een valpartij.

Let op tijdens het fietsen niet per ongeluk de “-“ knop te bedienen en ook niet de vingers op de knoppen te leggen of te laten liggen.

Het per ongeluk schakelen met de “-“ knop naar lichtere versnellingen kan tot controleverlies over de fiets leiden.



Verdere belangrijke informatie over het fietsen, gebruik, montage, onderhoud, onderdelen en service van de Rohloff SPEEDHUB 500/14 en de Rohloff E-14 staat in de algemene Rohloff handleiding of op www.rohloff.de.

Rohloff E-14 en Bosch eBike aandrijfsysteem: Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



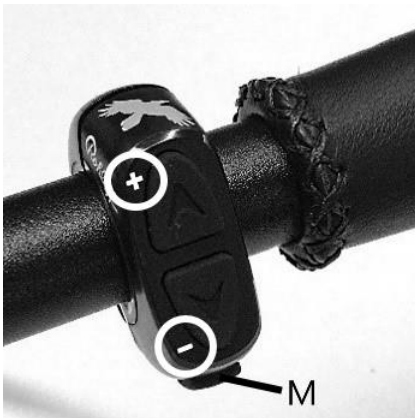
Het Bosch eBike systeem inschakelen.



Versnellingsweergave

Druk de knop “i” van de display of de afstandsbediening zo vaak in tot in het display “Versnelling” verschijnt. De versnellingsweergave blijft in het display staan.

Bevindt zich het display in een ander scherm, dan is na iedere schakeling de gekozen versnelling 3 seconden te zien.



Schakelen

Het schakelen gebeurt door het gebruik van de Rohloff E-14 Stuurschakelknop.

Deze heeft 3 drukknoppen:

- “+” knop: Schakelen richting 14e versnelling, zwaarder schakelen
- “-” knop: Schakelen richting 1e versnelling, lichter schakelen
- “M” knop: Alleen voor systeemfuncties

Met iedere druk op de knop wordt een versnelling geschakeld.

Multishift-functie

Wordt op de stuurknop de “+” of “-” button gedrukt, schakelt de Rohloff E-14 meteen na de eerste klik een versnelling lichter (“-”) of zwaarder (“+”).

Wordt de “+” of “-” knop ingedrukt gehouden, volgt de schakelactie automatisch met 3 versnellingen tegelijkertijd: 3 versnellingen naar boven (“+”) of 3 versnellingen naar beneden (“-”) of tot de 14e of 1e versnelling bereikt is.

Tussen iedere schakelactie zit circa 0,5 seconden pauze.

Startversnelling/Auto-Downshift

Opmerking

Afhankelijk van de fietsfabrikant kan de functie startversnelling/Auto-Downshift geactiveerd of gedeactiveerd zijn.

Het Rohloff E-14 systeem biedt samen met het Bosch eBike aandrijfsysteem de mogelijkheid een startversnelling (1^e - 9^e versnelling) inclusief Auto-Downshift functie in te stellen.

Is de startversnelling/Auto-Downshift functie geactiveerd en staat de fiets langer dan 3 seconden stil (voorwaarde: geen signaal van de Bosch Speedsensor), dan wordt automatisch lichter geschakeld (Auto-Downshift) naar de gekozen startversnelling. Dit gebeurt alleen als de laatst gereden versnelling hoger dan de gekozen startversnelling was en de fiets daarvoor sneller dan 10 km/h reed.

De startversnelling/Auto-Downshift werkt alleen als bij stilstand de pedalen niet belast worden!

Wiel: montage/demontage



Schakel het Bosch eBike aandrijfsysteem uit.

Koppel de accu van het Bosch eBike aandrijfsysteem los.



Maak de stekkerverbinding van de Rohloff E-14 Schakeleenheid aan het achterwiel los.

⚠ Lees het hoofdstuk “Kabels en stekkerverbindingen”!

Verdere demontage van het achterwiel (samen met Rohloff E-14 Schakeleenheid) volgt zoals in de Rohloff handleiding beschreven!

De montage van het achterwiel gebeurt in de omgekeerde volgorde.



Stekkerverbinding van de Rohloff E-14 Schakeleenheid verbinden.

⚠ Lees het hoofdstuk “Kabels en stekkerverbindingen”!

Plaats de accu van het Bosch eBike aandrijfsysteem terug.



Schakel het Bosch eBike systeem in.

⚠ Verdere belangrijke informatie over het fietsen, gebruik, montage, onderhoud, onderdelen en service van de Rohloff SPEEDHUB 500/14 en de Rohloff E-14 staat in de algemene Rohloff handleiding of op www.rohloff.de.

Kabels en stekkerbindingen

De kabels en stekkerbindingen zijn ongevoelig voor vocht en dus geschikt voor het fietsen in de regen.

Gebruik geen hogedrukreiniger voor de onderdelen van de Rohloff E-14. Binnendringend water kan tot niet te repareren schade en storingen van het systeem leiden.

Bij transport van de fiets buiten op de auto tijdens regen moeten de stekkerbindingen tegen de vocht beschermd worden. Hoge snelheid is in zo een geval vergelijkbaar met afspreken met een hogedrukreiniger.

Gebruik geen oplosmiddelen bij het schoonmaken. Deze middelen kunnen het kunststof beschadigen en tot niet te repareren schade en storingen van het systeem leiden.

Voorkom dat de kabels en stekkerbindingen door andere onderdelen of bij het transport met een fietsdrager knel komen te zitten.

Kabels en stekkerbindingen niet knikken. Herhaaldelijk knikken kan tot niet te repareren schade en storingen van het systeem leiden.

Kabels en steekbindingen niet verdraaien. Herhaaldelijk verdraaien kan tot niet te repareren schade en storingen van het systeem leiden.

Niet aan de kabels trekken. Herhaaldelijk trekken kan tot niet te repareren schade en storingen van het systeem leiden.

Beschadigde kabels vervangen.

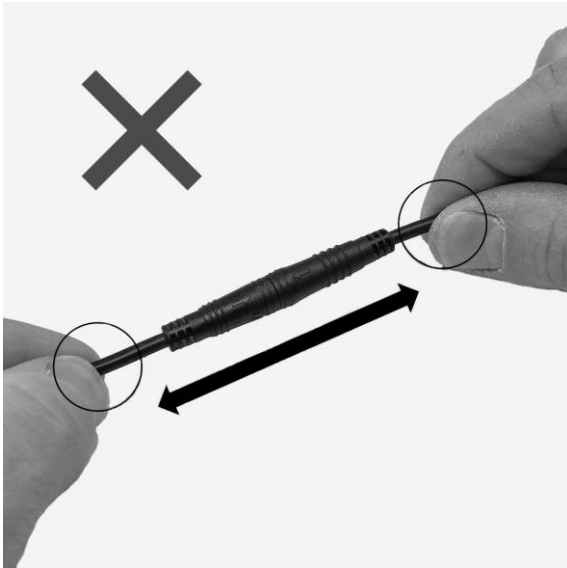
Kabels met een beschadigde isolatie vervangen.

Loskoppelen van de stekkerbinding

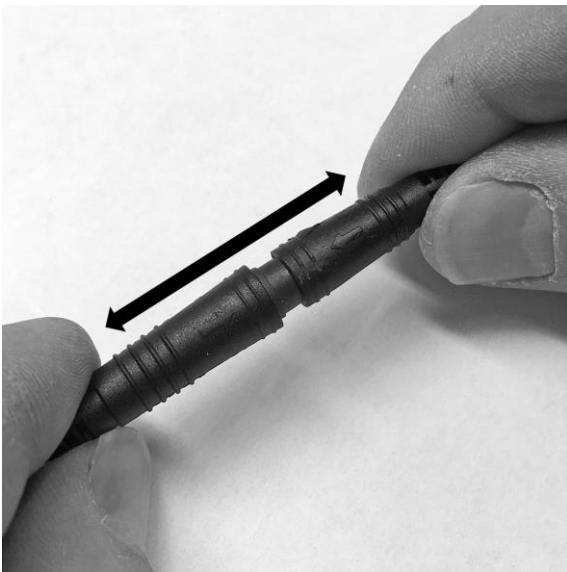


Schakel het Bosch eBike aandrijfsysteem uit.

Maak de kabels en stekkerbindingen en hun directe omgeving goed schoon voordat ze losgekoppeld worden.



Niet an de kabels trekken.



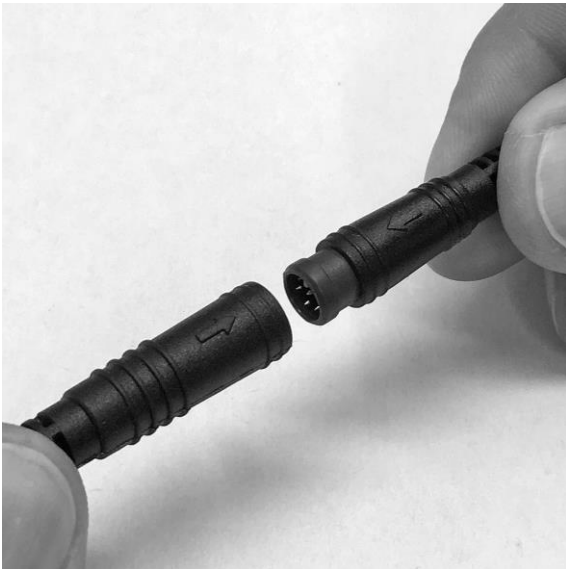
Houd de twee delen van de stekerverbinding vast en trek deze zo recht mogelijk uit elkaar. Maak geen draai- of knikbeweging bij de stekerverbinding.

Zorg dat geen vuil in de buurt van de losse stekerverbindingen komt.

Verbinden van de stekerverbinding



Allebei de delen van de stekerverbinding (stekker/bus) zijn van buiten voorzien van een pijl.



Houd de stekker en bus recht tegenover elkaar zodat de pijlen zich tegenover elkaar bevinden.

Stekker en bus onder lichte druk tegen elkaar heen en weer bewegen tot de verbinding in elkaar haakt.

Controleer of de pijlen nog steeds tegenover elkaar staan.

Druk nu de stekkerverbinding tot de aanslag in elkaar.



Waarschuwing

Te veel druk op de stekkerverbinding of schuin in elkaar schuiven kan tot niet te repareren schade aan deze delen leiden.

Een beschadigde stekkerverbinding heeft totale uitval van het gehele Rohloff E-14 systeem als gevolg.

De stekkerverbinding bij de Rohloff E-14 schakeleenheid moet goed aan het frame vastzitten en mag niet tussen de spaken of tegen de remschijf kunnen raken.

Serienummer, Reparatie/Service



Op iedere Rohloff E-14 Schakeleenheid staat in het onderste gedeelte een serienummer.

Het serienummer is nodig voor de garantie, toekomstige software updates en verdere functies.

Wordt het serienummer verwijderd, dan vervalt de garantie.

Aan de Rohloff E-14 componenten kan zelf geen reparatie gedaan worden. Mocht er service nodig zijn, ga dan bij uw vakhandelaar langs voor een diagnose. De handelaar kan dan of de componenten uitwisselen of contact opnemen met het Rohloff Service Center.

Verdere belangrijke informatie over het fietsen, gebruik, montage, onderhoud, onderdelen en service van de Rohloff SPEEDHUB 500/14 en de Rohloff E-14 staat in de algemene Rohloff handleiding of op www.rohloff.de.

